

Многоуважаемый господин Чубарьян, многоуважаемый господин Мёллер, уважаемые дамы и господа!

8/9-го мая 2010 г. мы отмечали 65 годовщину со дня окончания Второй мировой войны. В государствах-наследниках бывшего Советского Союза по этому поводу проводилось множество торжественных мероприятий. Какое огромное значение отводится памяти о Второй мировой войне в Германии, не в последнюю очередь подчеркивалось присутствием Федерального канцлера, госпожи Меркель, 9 мая 2010 г. на торжествах в г. Москве.

Ожесточенность, с которой велись бои между Вермахтом и Красной Армией вначале на территории СССР и других стран, позже и на территории самой Германии – как выражение борьбы двух мировоззрений и войны на уничтожение со стороны Гитлера, как Великую Отечественную войну и освободительную войну от гитлеровского фашизма с советской стороны – в значительной мере привела в огромному количеству жертв с обеих сторон.

Около 26,5 млн. советских людей погибли на этой войне, 7,6 млн. из них – солдаты – в ходе боевых действий. Выжило не более половины из 5 млн. советских военнопленных.

Судьбе советских военнопленных посвящен проект, проводимый с 1999 г. Центром документации при Объединении Саксонские Мемориалы в г. Дрездене по поручению Федерального правительства Германии и при поддержке германо-российской комиссии историков при Министерстве внутренних дел Германии, а также уполномоченного Федерального правительства по культуре и средствам массовой информации. С тех пор вышло в свет несколько Книг памяти, о которых Генеральный секретарь Руфф уже говорил, например, о кладбище Хаммельбург в Баварии, о лагере Цайтхайн в Саксонии, а также о местах захоронений советских граждан на территории земли Саксония. Все они посвящены судьбам советских военнопленных в Германии. Вся информация об их судьбах собрана в разрабатываемой базе данных, в которой охвачены на сегодня почти 800000 имен. Тысячи советских граждан уже использовали эти материалы как источник информации о своих близких.

Немцы в свою очередь тоже понесли наиболее крупные потери (около 80%) на восточном фронте. Наряду с 2,5 млн. павших солдат и офицеров погибло большое число немцев в советском плену. Согласно имеющимся немецким архивным материалам и подсчетам послевоенного периода во время войны и непосредственно после капитуляции Германии в советский плен попало от 3,2 до 3,5 млн. военнослужащих Вермахта. Только 2 миллиона позже было репатриировано в Германию, причем в это число входили не только военнопленные, но и значительное число гражданских лиц.

В центральном архиве по вопросам военного плена – в Российском государственном военном архиве в г. Москве – хранятся дела и карточки на 2,4 млн. немецких военнопленных, которых взяли на учет в свое время. По официальным советским данным, более 325000 немецких военнопленных и многие десятки тысяч гражданских интернированных умерли в местах заключения.

Архивные дела вот уже несколько лет в г. Москве дигитализируются по поручению Службы розыска Германского Красного Креста (и в сотрудничестве в Центром документации в г. Дрездене) и в электронной форме доставляются в Германию. На основе этого материала сотни тысяч семей теперь получают возможность ознакомиться с документами на их родственников, бывших военнопленных. Разрешите воспользоваться возможностью и искренне поблагодарить российскую сторону за эту работу.

Все еще в Европе живут миллионы людей, которые воочию стали свидетелями трагических событий тех лет и которые пережитое в то время передали и передают новым поколениям в семье. Все еще сотни тысяч судеб людей военного и послевоенного времени еще не выяснены – это задача, которую можно решить успешно только в тесном сотрудничестве всех причастных сторон.

Сегодня вниманию общественности представляется еще один результат нашей совместной работы. Он продолжает ряд ранее опубликованных путеводителей по архивным фондам. Книга „Места содержания немецких военнопленных“ пополняет болезненный пробел информации. В соответствии с военной практикой всех сторон места расположения лагерей для военнопленных

находились под грифом секретности и обозначались лишь условными номерами. В Германии о действительных местах расположения лагерей, их масштабах и передислокациях люди узнавали лишь из рассказов репатриантов. Эта информация, как бы ей не дорожили, по природе своего происхождения, однако, была нередко ошибочной, неточной.

Поэтому издатели настоящего путеводителя – Центр документации при Объединении Саксонские Мемориалы, г. Дрезден, Служба розыска Германского Красного креста, г. Мюнхен, и Народный Союз Германии по уходу за военными могилами решили восполнить этот пробел в сотрудничестве с Федеральным архивным агентством России и с Российским государственным военным архивом (РГВА). В ходе многолетней трудоемкой работы сотрудники РГВА начиная с 2005 г. собрали эту информацию из архивных документов в электронной форме. В Германии эти данные были обработаны и вошли в первое издание путеводителя, которое вышло на русском языке в 2008 году.

Издание на немецком языке, которое сегодня предлагается Вашему вниманию, значительно расширено. Дополнительно в путеводитель вошли данные о более 5000 лагерей фронтовой сети. Таким образом, эта книга включает в себя информацию о более 11000 мест содержания немецких военнопленных, а также новые вводные тексты и объяснения, позволяющие немецкому читателю, самостоятельно пользоваться этим справочником.

В вводной части путеводителя дается обширная информация о системе лагерей для военнопленных и ее изменениях, о количестве пленных в разные периоды, а также, например, о проблемах снабжения и медицинского обслуживания такого огромного количества людей в условиях войны, которые отчасти и привели к высокой доле смертности среди них. Думается, что на основе этой статьи читатель получит необходимое представление о функционировании системы ГУПВИ.

Путеводитель содержит также богатую справочную часть – алфавитный указатель географических названий, а также индекс номеров лагерей, при помощи которых пользователь легко может найти информацию об интересующем его учреждении. Кроме того, для каждого лагеря указаны

архивные шифры документов, в которых имеется соответствующая информация.

Книга имеет четыре раздела:

1. Стационарные лагеря для военнопленных в алфавитном порядке по месту расположения (республика/область/район/населенный пункт),
2. Рабочие батальоны в том же порядке,
3. Кладбища и места захоронения в том же порядке,
4. Фронтовые лагеря.

Разрешите мне воспользоваться возможностью и выразить на этом месте глубокую благодарность Федеральному министру внутренних дел Германии Томасу де Мезьер, который в своем вступительном слове подчеркнул значимость данного издания, а также Президентам Германского Красного Креста и Народного Союза Германии по уходу за воинскими могилами за их высокую оценку этого путеводителя.

Позвольте изложить непосредственную пользу этой книги вкратце на практическом примере: Недавно заявительница обратилась к Федеральному канцлеру Меркель с вопросом о могиле ее отца. Этот запрос через Федеральное министерство иностранных дел Германии был направлен к нам, поскольку на Центр документации официально возложен ряд задач, связанных с реабилитацией граждан и доступом к архивным материалам на осужденных немцев. Заявительница располагала противоречивыми данными: с одной стороны, ей было указано, что могила отца находится в Севастополе, с другой – что он умер в Донецке. А заявительница просила выяснить, где же на самом деле умер ее отец и где он нашел последний покой с тем, чтобы поехать к могиле отца. Немецкие учреждения на 2003 год – прежде всего на основе информации репатриантов – смогли только дать справку: г. Севастополь, госпиталь для военнопленных № 3318, дата смерти 25 ноября 1944 г.

Где же находился тот госпиталь на самом деле? Путеводитель нам дает ответ – госпиталь несколько раз передислоцировался, прошел путь от Оренбурга до Севастополя. Но как узнать, что человек действительно умер в Севастополе?

Если взглянуть в его учетное дело военнопленного, которое в рамках руководимого Германским Красным Крестом проекта по дигитализации учетных дел военнопленных попало в Германию, мы узнаем, что он на самом деле умер в другом госпитале, в госпитале № 4937. Этот госпиталь в указанное время находился в г. Сталино, сегодняшнем Донецке. Именно так и указано в нашем путеводителе. Согласно извещению о смерти, приобщенному к делу, отец был похоронен в 1500 метрах от госпиталя, к югу от кладбища для православных и верующих мусульман, в могиле № 47. Таким образом, запрос был решен и теперь возможно дать окончательный ответ по нему. Поскольку в путеводителе указаны и точные архивные шифры, при необходимости можно найти и документы на это кладбище.

На этом примере наглядно видно, как все взаимосвязано и каким образом соединение информации из разных источников в конце концов приводит к достоверным данным – на благо семьям умерших.

Думается, что этого примера достаточно для того, чтобы понять, в чем кроется настоящая польза данной книги для тысяч заявителей помимо простого перечня лагерей.

Хотелось бы высказать искреннюю благодарность всем, кто внес вклад в реализацию этого издания: Федеральным министерствам внутренних дел и культуры за финансовую поддержку проекта, Народному Союзу Германии по уходу за воинскими могилами и Службе розыска Германского Красного Креста за тесное сотрудничество и поощрение этой книги. Большую благодарность заслужили также коллеги Российского государственного военного архива в г. Москве под руководством его директора Владимира Кузеленкова и сотрудники Службы розыска Германского Красного Креста. Особую благодарность выражаю д-ру Берит Харитоновой за перевод с русского на немецкий язык, за поиск географических названий, оформление таблиц и крайне обширную редакционную работу. Это был воистине гигантский труд. Большое спасибо.

В заключение хотелось бы обратить Ваше внимание на важное условие возникновения и завершения этого путеводителя. Эта книга могла появиться в свет только благодаря тому стабильному сотрудничеству между немецкими и

российскими учреждениями, которое развилось за последние годы. Мы друг друга знаем, друг другу доверяем, знаем, что ни одна из сторон не стремится свести на минимум вопросы вины и ответственности, что у всех в центре внимания стоят чисто гуманитарные аспекты.

Те слова, которые бывший Федеральный канцлер Германии Герхард Шрёдер высказал в 2002 г. в первой Книге Памяти советских военнопленных об ответственности немецкого государства перед советскими военнопленными, в полной мере можно отнести и к представленному сегодня изданию и его немецким читателям. Поэтому разрешите завершить мое выступление именно этой цитатой: *„Родственники пропавших без вести или погибших военнопленных имеют право на достоверные знания о прошлом. Более того: интенсивное изучение военной истории имеет для всех нас большое значение. Совместные воспоминания о конкретных судьбах людей могут помочь нам преодолеть противостояния прошлого. (...) Германия рассматривает мрачные страницы своей истории как обязательство развивать отношения с Россией и с другими соседями на основе совместных ценностей и делать все для того, чтобы мир в Европе был обеспечен надолго.“*

Благодарю Вас за внимание.